

大漢公報

The Chinese Times

Wednesday 年二十五國民華中
日四十月二十年寅壬次歲 1963
頁壹第號四一二第卷第報新
三期星 日九月元
Vancouver 4, B. C. Vol. 24 No. 214 Page 1

Provincial Library

Victoria, B. C.
Oct. 30/63.

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B. C. CANADA
Phone MU 5-8941

PUBLISHED BY
THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED

AUTHORIZED AS SECOND CLASS MAIL
BY THE POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA,
AND FOR PAYMENT OF POSTAGE IN CASH.

年每拾伍佰式元紀中

年法零政宣於創肇者導先之報時受聯大拿加
戶約特訊電期長之社訊通報社合、社聞新大拿加

國各基具	寄郵局加	寄郵特當	列派派當	區地	報費價目表
五七元一	五七元一	五七元一	五七元一	月每	五元
五二元五	五二元五	五二元五	五二元五	季每	十五元
五元二	五元二	五元二	五元二	半年	三十元
元一十二	元一十二	元一十二	元一十二	全年	六十元

天氣市本

天晴居多	夜間多雲	嚴寒	低溫
三十五	三十五	三十五	三十五

各地溫度

度低	度高	名埠	度低	度高	名埠
七二	三三	度明多	四二	七四	利多倫
三三	三三	度明多	四二	七四	利多倫
三三	三三	度明多	四二	七四	利多倫

國方游擊偷入大陸建基地 係國方之自我行動

但中共控美供給游擊武器

【本報訊】國方游擊隊偷入大陸建基地，係國方之自我行動。但中共控美供給游擊武器。據悉，國方游擊隊在大陸建立基地，係國方之自我行動，並非中共所策劃。中共則控美供給游擊武器，此舉引起國際社會之廣泛關注。

中共指控美國供應特務武器

【本報訊】中共指控美國供應特務武器。據悉，美國政府被指控向中共提供特務武器，以支持其在台灣之軍事行動。此舉引起國際社會之廣泛關注。

去年蘇有一空 太人死空

【本報訊】去年蘇有一空，太人死空。據悉，蘇聯空軍在去年發生多起空難，造成多人死亡。此舉引起國際社會之廣泛關注。

美太平洋司令 又往南越商議

【本報訊】美太平洋司令又往南越商議。據悉，美國太平洋司令部司令官最近訪問南越，與當地官員商討軍事合作事宜。此舉引起國際社會之廣泛關注。

錫蘭須要補償

【本報訊】錫蘭須要補償。據悉，錫蘭政府最近向英國政府提出補償要求，以彌補其在錫蘭島所遭受之損失。此舉引起國際社會之廣泛關注。

美油公司損失

【本報訊】美油公司損失。據悉，美國石油公司在最近發生一起重大事故，造成嚴重損失。此舉引起國際社會之廣泛關注。

糖價達最高點

【本報訊】糖價達最高點。據悉，國際糖價最近創下歷史新高，引起市場之廣泛關注。

學校全夜點火納稅者負責

【本報訊】學校全夜點火納稅者負責。據悉，某地學校發生全夜點火事件，引起社會之廣泛關注。

將向議會求解放星期日禁例

【本報訊】將向議會求解放星期日禁例。據悉，某地政府最近向議會提出請求，要求解除星期日禁例。

伍牧師教授中西人講廣州話

【本報訊】伍牧師教授中西人講廣州話。據悉，某地牧師最近教授中西人講廣州話，引起社會之廣泛關注。

現在加政府要改變經濟思想

【本報訊】現在加政府要改變經濟思想。據悉，加拿大政府最近提出改變經濟思想，引起市場之廣泛關注。

加將大麥一批

【本報訊】加將大麥一批。據悉，加拿大政府最近將一批大麥，引起市場之廣泛關注。

議會布倫哥對中共 應反之同贊表甚有

【本報訊】議會布倫哥對中共，應反之同贊表甚有。據悉，英國布倫哥議會最近對中共提出嚴厲批評，並表示將採取一致行動。此舉引起國際社會之廣泛關注。

△中共之詳細反應現未公佈

【本報訊】△中共之詳細反應現未公佈。據悉，中共對英國議會之批評尚未作出詳細反應，引起國際社會之廣泛關注。

美與蘇對古巴

【本報訊】美與蘇對古巴。據悉，美國與蘇聯在古巴問題上展開激烈爭論，引起國際社會之廣泛關注。

印尼對汶萊事

【本報訊】印尼對汶萊事。據悉，印度與印尼在汶萊問題上展開激烈爭論，引起國際社會之廣泛關注。

學校全夜點火納稅者負責

【本報訊】學校全夜點火納稅者負責。據悉，某地學校發生全夜點火事件，引起社會之廣泛關注。

將向議會求解放星期日禁例

【本報訊】將向議會求解放星期日禁例。據悉，某地政府最近向議會提出請求，要求解除星期日禁例。

伍牧師教授中西人講廣州話

【本報訊】伍牧師教授中西人講廣州話。據悉，某地牧師最近教授中西人講廣州話，引起社會之廣泛關注。

現在加政府要改變經濟思想

【本報訊】現在加政府要改變經濟思想。據悉，加拿大政府最近提出改變經濟思想，引起市場之廣泛關注。

加將大麥一批

【本報訊】加將大麥一批。據悉，加拿大政府最近將一批大麥，引起市場之廣泛關注。



選論

道生

從經濟角度看美國強盛的原因

作爲自由世界的人民，我們對於美國的一切事物，都應該得正確的了解。美國是世界上最強大，而且在今日民主權的極端性鬥爭中，美國也是無可否認地處於領導的地位。因此，認識美國和了解美國，不但與應該的，同時也是必須的。

在美國的一切事物中，最爲人所了解的，也許就是她的經濟制度了。共產黨不斷宣傳「資本主義的罪惡」，假借地說說着「國工人的不幸」，這是不足爲怪。最使人驚訝的，就很多友邦的「政治家們」，未能認識美國經濟制度中所發生的驚人新改革，竟誤以爲「美國是一個落伍的資本主義國家」。

不錯，美國的經濟制度，連美國人自己也稱之爲「資本主義」。可是這種制度與歐洲的資本主義制度不同。縱有少許相似之處，亦純然是巧合而已。爲了對美國的經濟制度獲得明確的認識起見，我們最好分析一下這種制度產生力量的幾個因素。

第一個因素，就是美國的經濟制度具有與日俱增的生產能力。換言之，它能夠以愈少的人力，愈少的時間，愈低的成本，而生產愈多的東西。其中最主要的原因，是由於機器不斷改良和大量使用。例如航空工業中有一種價值超過一百萬美元的新機械工具，只需要兩個人管理，便以從事製造飛機引擎上的十多個工作。而這些工作，從前需要一百個人用二十五種舊式機械工具從事。

美國的驚人生產能力，可以從一個簡單的統計數字中看出來。就是：美國的口糧雖然只有世界總人口的十五分之一，但是今天全世界生產的糧食，有三分之一是美國生產的。全世界的一切製成品，幾乎有一半是美國製造的。

卡城崇義會交代誌

卡利利地誌。此間崇義會交代誌。於元月廿三日舉行新舊職員交代誌。屆時新舊職員及會員踴躍而至。極形踴躍。首由雷法章司儀。(一)齊集。(二)請全體會員起立。向中華民國國旗。崇義會支會。行三鞠躬禮。(三)新舊職員互行一鞠躬禮。(四)連任主席陳繼賢。宣佈開會恭祝元且。報告一年事項。並發給新舊職員會費。(五)連任財政余桂樹。報告財政概況。阮運勝答謝。隨後由新舊職員。及華僑團體。致詞或以致謝云。

市城中華公所選出職員並交代

市役演埠。此處中華公所。已於去年尾旬。舉選職員。定於元月六日下午二時。在該會舉行交代。並由常務理事。將一切數目。移交新任職員。由新任職員。將一切數目。移交新任職員。由新任職員。將一切數目。移交新任職員。

中山福善總堂新任職員揭曉

城多利訊。中山福善總堂。於昨六日。舉行選舉今年新任職員。該堂自前次。舉行選舉。即揭曉。並由新任職員。將一切數目。移交新任職員。由新任職員。將一切數目。移交新任職員。

香港華人廚師在英吊頸自殺

倫敦訊。一位香港廚師。昨發現死在英京唐人館的廚房吊頸自殺。據悉。此廚師係由香港來。在英京唐人館。任職。因不滿其工資。及工作環境。遂於昨日。在廚房內。用繩子。將自己吊死。其屍體。被發現時。已呈僵屍狀態。警方。隨即。將該廚師。送往醫院。進行檢驗。

射鵰英雄傳

只見他已如一個血人。不禁垂下淚來。郭嘯天咬緊牙關。叫道：「兄弟。別管我。快走！」楊鐵心道：「我夫捨馬。拼死救你出去。」郭嘯天又暈了過去。楊鐵心脫下衣服。要給他裹傷。但段天德。刀連肩帶胸刺下。創口佔了半個身子。他是無法包裹。郭嘯天悠悠醒來。叫道：「兄弟。你救我。你救我。你救我。」

射鵰英雄傳

楊鐵心和他相識。見他慘死。滿臉悲憤。口中如要噴出血來。抬頭一望。自己妻子和郭嘯天。在混亂中。都已不知去向。他一聲大叫：「大哥。我夫給你報仇！」

卡利利地誌

卡利利地誌。此間崇義會交代誌。於元月廿三日舉行新舊職員交代誌。屆時新舊職員及會員踴躍而至。極形踴躍。首由雷法章司儀。(一)齊集。(二)請全體會員起立。向中華民國國旗。崇義會支會。行三鞠躬禮。(三)新舊職員互行一鞠躬禮。(四)連任主席陳繼賢。宣佈開會恭祝元且。報告一年事項。並發給新舊職員會費。(五)連任財政余桂樹。報告財政概況。阮運勝答謝。隨後由新舊職員。及華僑團體。致詞或以致謝云。

香港華人廚師在英吊頸自殺

倫敦訊。一位香港廚師。昨發現死在英京唐人館的廚房吊頸自殺。據悉。此廚師係由香港來。在英京唐人館。任職。因不滿其工資。及工作環境。遂於昨日。在廚房內。用繩子。將自己吊死。其屍體。被發現時。已呈僵屍狀態。警方。隨即。將該廚師。送往醫院。進行檢驗。

射鵰英雄傳

楊鐵心心中一酸。抱住妻子親了一親。硬起心腸。拉脫離的雙手。挺步往前急進。奔出數十步回頭一望。只見妻子哭倒在塵埃之中。後面官兵已趕到她的身旁。楊鐵心袖中一抖。抹臉上的淚水。汗水。血水。把自已生死置之度外。一心只想救出李長。替兄報仇。後代。趕了一陣。又趕到了一匹馬。威風更甚。抓住一名官兵。

大批聖誕送禮佳品 琳瑯滿目 不勝枚舉 陳列店中 歡迎參觀

LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

The Royal Bank of Canada

MAIN & HASTINGS, VANCOUVER, B. C.
DOUGLAS & PANDORA, VICTORIA, B. C.
加拿大寶路銀行

最近 加赤在港 換一五三六寸 美金在港 換一五七式寸 今日香港匯價 每百港幣九十九元零五

BAMBOO TERRACE

155 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.

竹林園酒家

特設外賣部 著名食譜 大筵小酌 備菜豐美 專車送上 三元五毛以上交易 免費送到府上 快捷妥當 免費送餐時間：下午四時至上午二時

電話 683-1935

中華民國五十二年 穩寧民治黨職員表

執行委員：李發良、張惠介、李鏡、李光耀、趙槐、周仁佳、李大、羅世秀、黃兆強、麥保、陳根源、潘球、蘇容節、呂敬、岑如、黃樹森

監察委員：李進來、梁成、黃樹森、李進來、梁成、黃樹森

監察書記：梁成

候補監察：劉孔氏、黃偉

執行委員正主席：李發良、副：張惠介

正秘書：李光耀、副：趙槐、馬康

科員：羅植、鍾銳、馬康

專科眼鏡 氏律古屋

A. Gerard Hirschberg, Toric Optical Co. Ltd.
118, Hastings St. W.
MU 1-8829

你如時時身丸。請試用懷德藥房出品。兩個月量數。僅須式元式五元。

長春商業公司

CHANG CHUN IMPORTING CO.
433 Core Ave. 電話 MU5-7410
Vancouver 4, B. C. Canada

每飯不忘中國治厥齋酒廠出品

He Ho Chop Suey

102 E. Pender St. Vancouver 4, B. C. MU 1-1030

陶陶酒家 精研食譜 大講小酌 價廉味好

地址：片打打街壹〇三號 電話：MU 壹壹〇三〇

振慎自由車有限公司

JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St., At 7th Ave., Vancouver B. C.

歡迎參觀九六二年新式車

VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER, IMPERIAL, HILLMAN, SUNBEAM, HUMBER, FARGO & TRUCKS

H. Harry Tuoy TR 6-9211 住宅電話 TR 6-8289

室茶豐益 市茶心点充擴

250 Pender Street E. Vancouver, B. C. MU. 2-1514

本茶室開辦以來。蒙各界惠顧。生意蒸蒸日上。殊深感激。茲爲擴充業務。特將營業時間延長。每日由上午六時至午夜十二時。凡惠顧諸君。祈即光臨。星期美點。中西名點。油條。蛋黃。上湯雲吞。粉麵。每日供應。

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
溫日證人
遺囑
及辦理各種文件
代理買賣買賣
樓房稅銀行二樓舖街夾
片打街請由正門入可矣
電話 MU. 1-6513

廣濟堂中西藥局
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 1-8613
關於林派臣跌打風濕
藥酒久已馳名茲因藥
料飛漲不得已暫將
價目增加以資彌補如
小舖沽一元大樽者式
元由元月一日起特字
佈告週知倘蒙賜顧無
任歡迎
中醫林仕宜
專醫跌打外科

伯影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710
家庭相相
結婚照相
護照照相
僑胞晚上惠顧
請先電約
備有新銀鏡方便顧客

廣珍鐘飾舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B. C.
何雅慈油色
油色工程。噴射土德高。表錶。高招牌
電話 MU 3-1087 工場 Beach Ave.
MU 1-0493

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.,
門牌四二六號 舖街
電話 MU 4-3526
蔣玉蓮保險
事務所
代理人壽保
險汽車意外
火燭燕梳等
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221
粗細。炸麵
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炒麵
零沽發行 (歡迎索辦)

霍桑探案
▲珠項圈
「程小青著」
即使我們沒有這一次的計劃。他的作為遲早也會有報酬的。如果他因着這一次的刺激。便改悔自新。那當真有造於他呢。過了一回。我又問曰：「那末。這個人你怎樣調查出來的。我還沒有明白哩。」
霍桑曰：「這問題起初果然有些困難。後來我借着他的一塊包圍圍的白巾。做了一個引線。便迎刃而解。第一步。我本想借重那條賽珍珠的項圈。可是這賽珍珠的發賣所。全上海共有廿一家之多。我磨了半天的刀背。終於沒有結果。後來我幸虧從那塊包圍圍的白巾上面。得到了一條線線。你總瞧見那條白巾是四面摺邊的。我在這摺邊一角的夾層裏面。發見了一個號碼。」
他隨手取出鉛筆。在日記簿上寫了一個「2」號號碼。
他又接續曰：「我瞧那白巾非但很新。而且裝燙得挺硬。顯見是洗衣作裏洗燙的成績。這號碼大概是洗衣作裏寫着做識別的。」
我不覺點頭贊同曰：「你好細心啊。不過上海的洗衣作也不知多少。比較出賣賽珍珠的店舖。要加上幾倍。你又用什麼方法。調查出來的。」
霍桑曰：「這線路果真比較難些。幸虧我還有另一條輔助的線路呢。」
我驚異曰：「還有線路呀。」
霍桑點頭曰：「是呀。你不記得他使用調虎離山之計的常見。曾叫我到大統路七〇七號新山莊去過嗎。這大統路的地點很僻。這新山莊的門牌號碼。他如果不時常看見。怎麼會記得清楚。」
因此我料他一定就住在大統路上。或者至少也時常在那裏經過。故而那山莊的門牌。他記得很牢。拿拿問他他不出別的地點。便把他那這寄柘的山莊。故意戲弄我一下。因着這層。我就往大統路附近那幾家洗衣作去仔細調查。我查問了九家。便告成功。那洗衣作喚做陸鴻記。那「陸」是陸字拼音的縮寫。七十二號便是他們主顧的號碼。那我才知這人召做車時。住在大統路西面橫路兩民權路十二號裏。接着我又費了些功夫。查明了這人的歷史的現狀。」

司公華強
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.
國三一號哥林比亞街 電話 MU. 4-8821
專辦大宗
中國絲綢男女衣
裳履襪及水松名
畫宮燈傢具漆杭
雜貨應有盡有目
錄便函索即奉

各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品
歡迎各界光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地地亞紙料公司總經

世界旅館
WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, 4, B. C.
本號旅館 附設雲城 街名片打
近便宜人 房舍清潔 水電衛生
床褥軟厚 各種新淨 水喉冷熱
四季如常 租期久暫 費外減平
備有光顧 特別歡迎

精造
各款小衫線仔番
褲 襪 內衣 襪 仔
女衫 廚衣 廚褲 圍
身 棉布 茶巾 旅店
床布 枕套 毛巾 毯
褥 大量貨 獻
電話 MU 3-4929

固蘭喜魂
殯儀館
服務週到
禮堂寬闊
大停車場
專車接送
不另收費
如蒙接洽 請賜電話
司理人 佐治馬丁
寫字樓 東街 德士五號
電話 MU 2-1078

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

元發華棧
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E. MU. 1-1548
VANCOUVER, 4, B. C.

明達
承接木工油漆
專做裝修門及現代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 AL 5-1100

喜所活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B. C.
電話 MU. 3-9552
本旅店 位近華區
三三四號
喜士定東 招呼週到
喜士定東 日換清潔
喜士定東 日夜供應
喜士定東 以應各任
喜士定東 價格相宜
喜士定東 隨時供應
喜士定東 司理朱旺啓

女中醫黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓哥倫比亞街四四號東方旅館對面
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑
445 GORE AVE. VANCOUVER, 4, B. C.
電話 MU. 2-1078

新到年貨
賀年糖菓
蠔豉海味
青皮大蔗
蓮藕粉葛
發財齋料
油糖雜貨
沙田蜜柚
芋仔馬蹄
正紐奧連蝦肉，唐山鮮明咸魚
合時瓜菜，園口豬肉，巧製燒臘

農曆年晚
大洪水貨
青皮大蔗 芋仔芋頭
大紅桔菓 蓮藕粉葛
沙田蜜柚 桂林馬蹄
白肉茨菇 生薑南薑
賀年海味，齋料，應有盡有
滿載榮歸大吉勝登市
1962.1963
年冬季行情如未派到，函索即奉

吳如桐自動煖汽公司
JAMES AUTOMATIC HEATING LTD.
1875 DELTA STREET
BURNABY 2, B. C. CY 8-1898 MU 2 4641
本公司專售及
裝修煤油爐煤
汽爐與冷汽管
等工程有特許
執照工作精良
價錢克己現遷
新址華友光顧
極表歡迎

周愛權
精製各種時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4, B. C.
電話 MU 5-5938

大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU 4-8634
專配西藥
化粧香品
攝影器材
沖晒器具
文房用品
醫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.
代理 老幼人壽壽險
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU 4-1377
◎雜貨舖出賣
該生意位在大街。暢旺地區。
每日可做二百八十元。月租一
百四十元。有長批。取價相宜
。可充銀期。意欲營斯業者。
請到吳國華辦事處問林昌接洽
或由電話詢問。定然詳細說明
△附設營業樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工廠業出賣請留意
吳國華辦事處啓

廣生雜貨行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver B.C.
六十週年紀念
大減價啓事
敬啓者本公司在六十週年
紀念期間各種雜貨門市一
律九折藥材及膏丹丸散則
收入折用耐各界惠顧之厚
意幸勿失此良機為盼
時間「由元月七日起
至十三日止」
廣生謹啓

The Bouquet Invitation Line
Wedding Invitations
Thermo-engraving
本報承印英文凸字。各種請帖，謝帖，
工作精美，價錢克己，接到定單，兩星期
後可以交貨。



THE CHINESE TIMES established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Pressman in Canada.

充·滿

戲劇性的花邊新聞

這真是一齣精彩的戲。充滿戲劇性的花邊新聞。充滿悲劇性的戲劇性發展。或則使人深受感動。或則引人一驚。請看內文。

水蛭醫高血壓

這是古方拿命命會使用。如傷風頭痛。則用水蛭放在左右太陽穴上。每處貼八只。甚至小兒百日咳。也視水蛭為特效藥。

每日一笑

有一個爆竊案。因為有一晚半夜。有人進入一間大宅內偷竊。被屋主發覺而把他拘捕了。

分析冷感女性

每一對夫婦。是無法避免性生活的。事實上。夫婦一定同床共枕。可是不少夫婦。依然同床異夢。

元且口占

春風吹柳綠。春風吹柳綠。春風吹柳綠。春風吹柳綠。春風吹柳綠。

新華吟

新華吟。新華吟。新華吟。新華吟。新華吟。新華吟。新華吟。新華吟。

國(都)趣(談)

世界上二十四個國家的首都。不是本國的第一大城市。北京是本國的第二大城市。

流·星·雨·奇·觀

流星劃破長空而過。雖已司空見慣。不足為奇。但流星雨的出現。却是罕見罕聞呢。

發興街是藏參地

李渭就說他求強不肯寫信回家索款。還令到他光火的情形。倪某堅強說。倪某時有一點發慌。說倪某樣樣法。

月二十九日夜。一般至五散。小流星五十餘。交流橫散。這便是流星雨奇觀的實地紀錄。

歐洲最年輕的首都是地拉那。它在一九二〇年才成為阿爾巴尼亞的首都。連同定都五百年以上的城市有倫敦。

通常每個國家只有一個首都。國家元首和中央政府都在一起。但是。目前有不少國家的首都都是分設的。

世界上白萬人以上的大城市共有二千六百個。其中二十一個是首都。法國巴黎的人口。超過法國三十三個主要城市居民的總和。

「吹牛拍馬」：吹法與拍馬屁。「吹牛求疵」：有心尋求他人過失。「吹氣如蘭」：形容美人口中的香氣。

春風吹柳綠。春風吹柳綠。春風吹柳綠。春風吹柳綠。春風吹柳綠。

新華吟。新華吟。新華吟。新華吟。新華吟。新華吟。新華吟。新華吟。

世界上二十四個國家的首都。不是本國的第一大城市。北京是本國的第二大城市。

新亞旅社 HOTEL SUN AH 100 Pender St. E. Vancouver, B.C. 電話 MU 5-9064

東旅館 EAST HOTEL 445 GORE AVE. PHONE: MU 3-9420 VANCOUVER 4, B. C.

黃炳超 BING C. WONG 專門商業中西文會計及填報入息稅 Business Accounting & Income Tax Service

兆俊電器行 DON'S T. V. ELECTRONICS 307 POWELL ST. VANCOUVER 4, B.C. TEL: MU 1-1538

WING WING CO. LTD 458 Hastings St. E. MU 4-0821 Vancouver, B.C.

旅加華僑英文刊物「華埠雜誌」半月刊 請訂閱

新重慶酒家 NEW CHUNGKING CHOP SUEY 178 EAST PENDER STREET TELEPHONE 683-1734

利煙有限公司 Hentley Trading Co Ltd 129 Keefer Street Vancouver 4, B. C. Phone: MU 1-7595

天生堂 HING SANG HONG 1355 GRAVELY ST. E. 電話 AL 3-7464 VANCOUVER, B. C. CANADA

B. G. COLLATERAL 77 E. HASTINGS ST. 當舖

保護你的重要文件 本報特置新式機具。能以塑造質料(巴拉斯)的 Plastic 即透明化學質料。

麥者士的戲院
Majestic Theatre
 20 West Hastings St.
 MU 3-7847

每晚十一時至午夜十二時
 每晚九時至十一時
 每晚七時至九時
 每晚五時至七時
 每晚三時至五時
 每晚一時至三時
 每晚九時至十一時
 每晚七時至九時
 每晚五時至七時
 每晚三時至五時
 每晚一時至三時

新邊麵飽
新美鮮味

調理中西。內外全科。膏丹丸散。茶劑膏丹。病人理盡。其他無不。病人求理。理此病人。信者得救。不信自誤。非利人錢。醫父母心。先惠二元。空函不答。

錦標埠 謝禮白
 CHINESE HERBS
 111 Lane St. Perry Rooms, RM. 110
 KAMLOOPS, B. C. CANADA

文件契約
中西書信

Chinese Publicity Bureau Ltd.
 中華出版社譯件部
 459 E. Hastings St. Vancouver 8.

雲埠伊頓公司
T. EATON CO. LIMITED
 CANADA

君在伊頓百貨公司交易
 值得伊頓之著名担保貨
 物包令滿意
 否則原銀奉回
 所滿意者
 即其價值
 質價值與服
 務等是也與
 伊頓交易最
 得君的信心

蛇船倏忽駛港
 列亞公岩前止礙駁艇功敗垂成
 駁輪船捕去蛇頭蛇客廿餘人
 香港二日訊。治安當局。警署執行
 阻遏人蛇入境措施期間。昨日下午六
 時又有一艘蛇船駛港。船上有八人
 二十餘人。由警輪拖返港。應候處理
 據說。被截獲之蛇船。乃一艘機動
 蛇船。船上載有人蛇二十餘名。其中包
 括三。蛇頭。七名男子。九名女子。兩
 名小童。船上並有收音機及望遠鏡等項
 設備。均等均有飢色。似多時未有進
 食者。
 【未完】

一九六二年香港繁榮
創戰後十七年新紀錄

物業成交每天三百萬
 一九六一至六二會計年中的港人私
 物業買賣。已經創下十一億一千萬元的最
 高紀錄。但是今年由一月至十二月底的
 總數。將超過這個數字。即平均每個
 月九千三百三十萬的成交。亦即平均每
 日有三百一十萬元的成交。
 政府公地出售。今年亦創新高紀錄。
 到本年十月為止。政府出售公地收入
 總數達到一億一千六百五十萬元。已
 超過六二一六二年度之收入預算。九
 月至十二月。尚有三百九十萬呎的土地
 要拍賣。估計收入可達一億八千萬
 二億元。
 本港物業投資。仍然一枝獨秀。估
 計每月有二千五百萬元。投入建築業。
 今年投資於建築業者。就超過三億元。
 中區地價每呎二千。

各地新聞

地價(今年內高漲的情形。達到破
 天荒的紀錄。一年前即是最高潮。到
 不敢估計之程度。亦相繼出現。目
 前中區最好地點的地價。每呎達一千五
 百元至一千七百元。這個數字。或者有人以
 為是「有價無市」。但是過了年之後可
 以成交。亦不奇怪。每尺千五之價。
 (包括費用)亦曾經出現過。本港藥品
 出口數字。亦達最高紀錄。由本年一月
 至十一月的統計。出口之本港產品。總
 數達三十億二千八百七十九萬元。入口
 貨方面則達六十億四千三百萬元。
 人口增加半年十八萬
 本港。口增加。亦創新高紀錄。據
 今年上半年的統計。人口增加達十八萬
 三千三百人。即每日增加一千人。
 在這十八萬人中。有十四萬二千九
 百五十八人是新近遷入本港人士。計到
 今年底為止。人口的增加。將達二十萬
 人或三十萬人。
 添丁之快世界第五
 據聯合國的統計。本港人口繁殖率
 佔世界第五位。
 政府若餉地稅的收入。今年亦創
 世界紀錄。至十月為止。政府收入已達
 九千二百七十九萬元。全年總收入。將
 可達到一億二千八百萬元。(續完)

民國五十二年
錦標民治黨職員表

常務委員 阮 強 關松謙
 執行委員 周明福 關松謙 劉謙
 黃國盛 李九升 趙偉常
 馬堯 周超常 梁令發
 廖想 廖卓勝
 候補委員 廖想 廖卓勝
 監察 楊興
 秘書 黃國盛 趙偉常
 財政 周明福 馬堯
 宣傳 周活源 關松謙
 核數 周才 周榮策
 庶務 周八俊 廖想
 李衛

加拿大信託公司
Pender Realty & Insurance Agencies Ltd.
 Authorized Agent For
Canada Trust-Huron & Erie
 156 E. PENDER ST., MU 2-1851

陳曉威 夜 TR 2-1851 梁一強 夜 FA 5-1844 梁春廣 梁慧超 FA 5 95 7

李和山
 承接土木工程。裝修舊樓。修理屋蓋。
 士德高及油漆。價錢公平。
 Hudson Lee, 2480 W. 45th Ave.
 Vancouver 13, B. C. AM 6-2827

錦標民治黨達權社職員表

長 馬存 李九升
 副長 趙偉常 廖卓勝
 書記 趙偉常 廖卓勝
 財政 楊興 阮強
 庶務 梁令發 趙仕榮
 評議員 全體社員

大批房屋特價平賣

△西區商業樓 大馬路 西藥房 醫生樓 都有長
 批每年收租一萬三千元先交四萬元全價十壹
 萬九千元(梁一強)
 △乃磨街商業樓每月生意六千元全價六千元全價
 好做(梁一強)

加拿大信託公司業務

辦公時間：星期一至星期四上午九時至下午
 五時星期五上午九時至下午六時
 △甲種活期儲蓄 利息優厚。現行儲蓄者
 則將利息撥作本金。利上生利。儲蓄戶可隨
 時或定期存款或提支。每月存款五元
 至六十元後存款共計五元利息共五元
 計息辦法：第一個月利息五元之四厘息第
 二個月計息五元之四厘息第三個月計息五
 元之四厘息如此類推若在一個月後支取全
 部存款亦有利息

鳴謝經費

由一九六二年正月一日起
 至十二月尾止

司徒百興 阮強 黃新政 每十元
 謝恩元 吳森 鄭松照 沈沛 余裕
 廖耀雄 關邦建 馬恩聰 張其 盧結
 黃妹 周才 周八俊 李浣 胡壽
 江榮柏 馬堯 劉孔環 每五元
 黃國連四元 馬存 梁培 馬明 黃添
 李進 麥保 廖洪 趙仕榮 李奕祥
 李容根 馮 牛 周超常 梁 海
 每式元五

寧穩民治黨支部
鳴謝經費

民國五十二年元月至十月十六日
 吳約翰十五元 羅華俊合家十元
 何金爵 羅華俊合家 每六元
 司徒百興 黃國盛 雲青聯會 每五元
 梁文惠 鍾鏡 黃漢 呂全 岑祺德
 伍于彰 每三元
 關 森 劉孟良 余德儀 吳一平
 鄭松照 廖電德 鍾榮進 每式元五
 劉昌 羅正壽 鄭春裕 余德儀
 林任賢 胡特源 劉孟良 馬培豐
 馬安 梁文惠 鍾華龍 何 見
 每式元 余德儀 李奕祥 每壹元五

穩達權社職員表

顧問 李俊卿
 正社長 張惠介
 正副社長 雷宜顯
 正書記 趙槐
 正財政 羅華俊
 正監督 梁成
 正外交 周仁佳
 正庶務 梁煥
 評議 全體社員

明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
 23 Pender St. East
 Vancouver 4, B. C. 電話 MU 5-8735

花旗加厚鋼鍋
 尺寸由十二寸至廿
 八寸有耳無耳兩種
 并有大小鑊蓋鑊腳
 刀鑽大小刀鑽鑊
 兩索即奉
 總經理黃昭立啓

蓮花大酒店
Lotus Hotel
 ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C.
 電話 MU1-9541 週起元二日每租房

百老匯酒店
Broadway Hotel
 201 E. HASTINGS ST.
 電話 MU1-3445

T. P. Y. Travel Service
 71 PENDER ST. E.
 VANCOUVER, B. C.
 Phone: MU 3-3658

Agents For Orient & Pacific Lines

介紹香港新酒店
 粵港九龍國賓酒店。為香港最近代化新式之酒店。高凡十九
 層。堂皇瑰麗。氣候融和。舉凡旅舍各種新式設備。應有盡
 有。且房舍精潔。招待週到。同濟貴客。欲預定在港住宿或
 過往回國者。祈向賜顧。本社誠為該酒店之全加總代理。
 GENERAL AGENTS FOR CANADA
 HOTEL AMBASSADOR
 NATHAN & MIDDLE ROAD, KOWLOON HONG KONG
 太平洋旅行社 謹啓

南洋商業銀行
 (香港註冊)
 香港外匯授權銀行 經營一切銀行業務

本行 華僑服務部 辦理

華僑匯款 全國通匯 解款迅速 服務週到
 華僑存款 安全穩妥 利息優厚 存取方便
 代買樓宇 華僑存戶 委託買賣 代辦手續
 代業收租 一代管產業 代收房租 收費低廉
 購物辦貨 一委購物品 託辦貨件 辦理妥當

其他委託事項 竭誠妥為服務
 備有簡章 歡迎函索

本行新址：香港雪廠街三號
 Nanyang Commercial Bank Ltd.,
 3 Ice House Street
 HONG KONG
 電報掛號：'6598'或'NANYANGBANK'

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
 89- E. Pender St.
 Vancouver 4, B. C.
 Phone: MU. 2-2244

新到年貨

各江海味
 淨絲燕窩
 正沙田柚
 合時水貨
 賀年糖菓

利庚公司
GANGLEY TRADING LTD.
 280 E. Pender St.,
 Vancouver 4, B. C.
 Tel. MU 4-7931

最新大量到市：

大紅鹹蛋 水仙花頭
 醬菜綠豆 墨國鮑魚
 冬菇香芋 冰霜大蝦
 大幫批發價特相宜
 品質優美規格標準

金源利興
GIM LEE YUEN HING KEE
 75 Pender St., E.
 Vancouver 4, B. C.
 PHONE: MU 5-9743

請飲

永利威 五加皮 玫瑰露 庄原

